



联合国  
贸易和发展会议

Distr.  
GENERAL

TD/B/EX(42)/3  
14 June 2007

CHINESE  
Original: ENGLISH/FRENCH

贸易和发展理事会  
第四十二届执行会议  
2007 年 6 月 27 日，日内瓦

对普惠制原产地证书表格 A 的拟议修正

贸发会议秘书处的说明 \*

导 言

1. 鉴于列支敦士登公国与瑞士根据 1923 年 3 月 29 日条约缔结的关税同盟，瑞士政府要求对普惠制原产地证书表格 A 的说明作如下修正。

一、就增补列支敦士登公国而提议的修正

2. 提议对普惠制表格 A 修正如下：

---

\* 本文件因处理方面的延迟于上述日期提交。

A. 在第一部分中增补列支敦士登公国

英 文

## NOTES (2007)

## I. Countries which accept Form A for the purposes of the Generalized System of Preferences (GSP):

Australia*	European Union:		
Belarus	Austria	Finland	Netherlands
Canada	Belgium	France	Poland
Japan	Bulgaria	Hungary	Portugal
New Zealand**	Cyprus	Ireland	Romania
Norway	Czech Republic	Italy	Slovakia
Russian Federation	Denmark	Latvia	Slovenia
Switzerland including Liechtenstein***	Estonia	Lithuania	Spain
Turkey	Germany	Luxembourg	Sweden
United States of America****	Greece	Malta	United Kingdom

\* For Australia, the main requirement is the exporter's declaration on the normal commercial invoice. Form A, accompanied by the normal commercial invoice, is an acceptable alternative, but official certification is not required.

\*\* Official certification is not required.

\*\*\* The Principality of Liechtenstein forms, pursuant to the Treaty of 29 March 1923, a customs union with Switzerland.

\*\*\*\* The United States does not require GSP Form A. A declaration setting forth all pertinent detailed information concerning the production or manufacture of the merchandise is considered sufficient only if requested by the district collector of Customs.

法 文

## NOTES (2007)

## I. Pays acceptant la formule A aux fins du système des préférences généralisées (SPG):

Australie*	Union européenne:		
Bélarus	Allemagne	France	Pays-Bas
Canada	Autriche	Grèce	Pologne
Etats-Unis d'Amérique***	Belgique	Hongrie	Portugal
Fédération de Russie	Bulgarie	Irlande	République tchèque
Japon	Chypre	Italie	Roumanie
Norvège	Danemark	Lettonie	Royaume-Uni
Nouvelle-Zélande**	Espagne	Lituanie	Slovaquie
Suisse y compris Liechtenstein****	Estonie	Luxembourg	Slovénie
Turquie	Finlande	Malte	Suède

\* Pour l'Australie, l'exigence de base est une attestation de l'exportateur sur la facture habituelle. La formule A, accompagnée de la facture habituelle, peut être acceptée en remplacement, mais une certification officielle n'est pas exigée.

\*\* Un visa officiel n'est pas exigé.

\*\*\* Les Etats-Unis n'exigent pas de certificat SGP Formule A. Une déclaration reprenant toute information appropriée et détaillée concernant la production ou la fabrication de la marchandise est considérée comme suffisante, et doit être présentée uniquement à la demande du receveur des douanes du district (district collector of Customs).

\*\*\*\* D'après l'Accord du 29 mars 1993, la Principauté du Liechtenstein forme une union douanière avec la Suisse.

## B. 对说明之三(b)(3)段的修正

英 文

“3. The European Union, Japan, Norway and Switzerland including Liechtenstein...”。

法 文

“3. Japon, Norvège, Suisse y compris la Principauté du Liechtenstein, Turquie et l’Union européenne: ...”。

## 二、过渡安排

3. 如贸易和发展理事会 2007 年 4 月 18 日至 20 日举行的第四十一届会议所通过的那样，附有 1996 年、2004 年和 2005 年说明的旧的普惠制表格 A 依然有效，直到现有的存表用完为止。

4. 此外，建议附带 2007 年关于欧盟扩大说明且由同一届贸发理事会通过的表格 A 也应有效，直到现有的存表用完为止。

-- -- -- -- -